

www.creekaudio.com

EVOLUTION 50CD

DAC / CD Player

Bedienungsanleitung

Version 1.1

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des CREEK **EVOLUTION 50CD**. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie wird Ihnen genau die Ausstattung und Arbeitsweise Ihres **EVOLUTION 50CD** erklären und Ihnen bei der Installation des Gerätes helfen. Packen Sie das Gerät sorgfältig aus; empfehlenswert ist es, die komplette Verpackung für einen eventuellen zukünftigen Transport z. B. im Servicefall aufzuheben.

Sicherheitshinweise

Der **EVOLUTION 50CD** ist für eine Netzspannung zwischen 220-240 Volt 50Hz AC oder 110-120 Volt 60Hz AC entwickelt. Die Spannung ist für den Europäischen Markt auf 230 Volt eingestellt. Auf der Unterseite des Gerätes befindet sich der Netzspannungsumschalter.

Wenn Sie eine andere Voltzahl einstellen müssen, benutzen Sie einen schmalen Schraubenzieher und betätigen den Schalter entsprechend.

Die Hauptsicherung befindet sich in einem Einschub in der Anschlussbuchse des Netzkabels zusammen mit einer Ersatzsicherung. Diese sind für beide Spannungseinstellungen ausgelegt. Wenn beide Sicherungen durchbrennen, ist dies ein Zeichen für einen ernsthaften technischen Fehler. Dann sollte das Gerät zum Händler oder einer Hi-Fi-Werkstatt für eine Durchsicht und Reparatur gebracht werden. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät wurde getestet, es entspricht den Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Regel. Diese Regeln dienen dem ausreichenden Schutz gegen störende Interferenzen gegenüber anderen Geräten im Wohnbereich.

So erreichen Sie mit Ihrem EVOLUTION 50CD die optimale Leistung:

Stellen Sie das Gerät an einen möglichst trockenen, staubfreien und gut belüfteten Ort. In einer extrem kalten oder warmen Umgebung kann das Gerät nicht optimal arbeiten. Bitte benutzen Sie es nicht unter 5 °C / 41 °F und nicht über 35 °C / 95 °F.

Fassen Sie CDs nur mit sauberen Händen an. Vermeiden Sie zerkratzte CDs. Reinigen Sie weder den CD-Player, noch CDs mit chemischen Lösungsmitteln, dies kann irreparable Schäden verursachen. Zum Reinigen der CDs benutzen Sie bitte ein sauberes, trockenes Tuch oder spezielle CD-Reiniger. Sollte der CD-Player Fehlfunktionen haben, öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie auch nicht, dieses zu reparieren. Es handelt sich um ein hoch technisches Produkt und bedarf eines spezialisierten Service. Bitte bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler.

Die Fernbedienung benötigt zwei Batterien (2 x AA). Bitte setzen Sie keine ungewöhnlichen oder verschiedenen Batterietypen ein, dies könnte die Funktion beeinträchtigen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Fragen an einem sicheren Platz auf.

Erste Schritte

Der **EVOLUTION 50CD** ist nicht nur ein CD-Player: Er ist darüber hinaus ein vielfältig einsetzbarer Digital-Analog-Wandler und lässt sich, wenn die fernbedienbare Lautstärkeregelung eingestellt wurde (siehe „CD-Player Funktionen“), auch als Vorverstärker einsetzen.

Der DAC hat 2 x SPDIF und 2 x TOSLINK Digitaleingänge und kann digitale Signale bis 24 bit 192 kHz verarbeiten. Über den USB-Eingang können bis 24 bit 96 kHz Files vom PC oder MAC Computer wiedergegeben werden und zwar, ohne dass zusätzliche Treibersoftware installiert werden muss.

Um der Klarheit willen werden die Funktionen von CD und DAC gesondert erklärt.

Schließen Sie Ihren **EVOLUTION 50CD** an einen passenden Stereo-Audioverstärker an. Ist die Lautstärkeregelung in der Werkseinstellung (factory default) bzw. (Line Level 0dB) belassen, brauchen Sie einen Verstärker mit Lautstärkeregelung, bei der Einstellung des Evolution 50CD-Players auf „Preamplifier Mode“ (siehe „CD-Player Funktionen“) wird ein Stereo-Endverstärker angeschlossen.

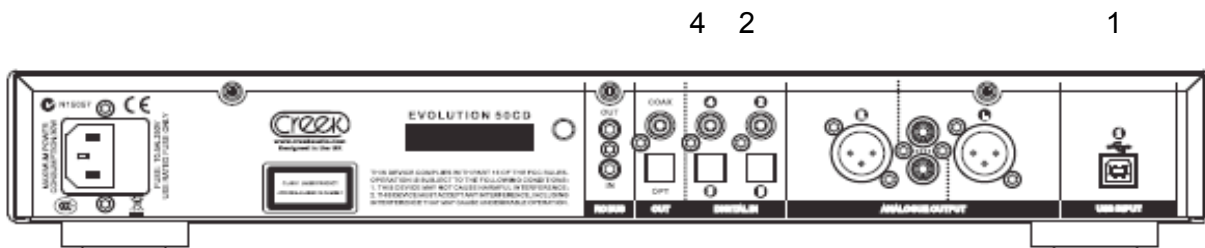
Zuerst stecken Sie das mit gelieferte Netzkabel in die Netzbuchse auf der Rückseite des **EVOLUTION 50CD** und in Ihre Wandsteckdose. Verbinden Sie nicht zu viele Geräte mit einer Steckdose. Billige Steckdosenleisten mit Ein/Ausschalter behindern durch den Übergangswiderstand des Schalters den Stromfluss und damit die Klangqualität erheblich! Prinzipiell sollten die Quellengeräte immer vorne in der Verteilerleiste stecken und die Verstärker dahinter. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie zu diesem Punkt Fragen haben.

Verwenden Sie für die Verbindung des analogen Ausgangs des DAC/CD-Players mit dem Eingang Ihres Verstärkers ein Stereoverbindungskabel von guter Qualität. Sie haben die Wahl zwischen dem unsymmetrischen und symmetrischen Ausgang. Obwohl es möglich ist, beide Ausgänge gleichzeitig zu benutzen, raten wir davon ab, weil dies die Klangqualität verringern kann.

BENUTZEN SIE NIEMALS Adapterkabel mit XLR auf der einen und Cinch auf der anderen Seite: Dies führt zu einem schlechten Ergebnis und kann den **EVOLUTION 50CD** beschädigen.

Notiz: Der symmetrische Ausgang kann direkt an den **EVOLUTION 50A** Verstärker angeschlossen werden und ist bei Kabellängen über 5 Meter zu empfehlen, um eine bessere Klangqualität zu erreichen. Symmetrische Audioverbindungen (XLR) sind der professionelle Standard und wurden entwickelt, um unerwünschte Einstreuungen und Brummen bei großen Kabellängen zu verhindern.

Rückseite



Auf der Rückseite befinden sich alle Eingangs- und Ausgangsbuchsen.

Eingänge

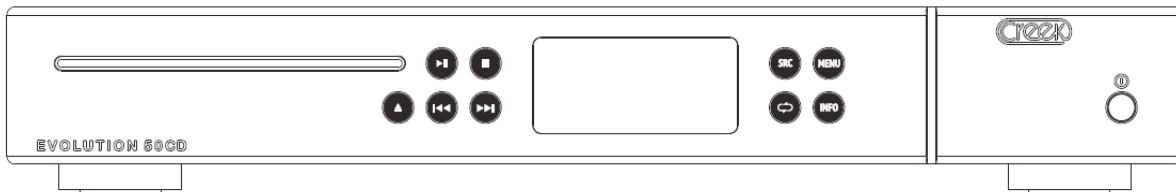
1. USB Eingang: für die Verbindung zu einem Computer zur Übertragung des digitalen Audio Signals in höchst möglicher Qualität
2. Coax SPDIF Digitaleingang: zur Verbindung mit einem CD-Laufwerk oder einer anderen digitalen Quelle
3. Optischer TOSLINK Digitaleingang: zur Verbindung mit einem CD-Laufwerk oder einer anderen digitalen Quelle
4. Coax SPDIF Digitaleingang: zur Verbindung mit einem CD-Laufwerk oder einer anderen digitalen Quelle
5. Optischer TOSLINK Digitaleingang: zur Verbindung mit einem CD-Laufwerk oder einer anderen digitalen Quelle
6. in Vorbereitung: steckbares Bluetooth Modul
Fragen Sie Ihren Händler oder besuchen Sie die Creek Audio Website für Informationen zu Verfügbarkeit und Preis.

Ausgänge

- 1 x Coax Digitalausgang: um digitale Signale durchzuschleifen
- 1 x Optischer Digitalausgang
- 2 x unsymmetrischer RCA / Cinch Ausgang, rechts und links
- 2 x symmetrischer XLR Ausgang, rechts und links
- 1 x Netzbuchse für dreipoligen Kaltgerätestecker mit Erdung und Sicherung. Benutzen Sie das beiliegende Netzkabel, welches für Ihr Land das Passende ist.

Mit der RC Bus Verbindung zum **EVOLUTION 50A** werden Sie, sobald diese Option lieferbar ist, die Möglichkeit haben, beide Geräte durch die Nutzung eines IR-Sensors zu bedienen. Wenn Sie das passende Zubehör von Creek benutzen, werden Sie das Gerät verdeckt aufstellen- und es mit der optionalen Erweiterung mit einem IR-Empfänger bedienen können. Fragen Sie Ihren Händler oder besuchen Sie www.creekaudio.com für Informationen zu Verfügbarkeit und Preis.

Frontseite Bedienelemente



NETZSCHALTER Der Haupt-Ein/Aus-Schalter befindet sich auf der rechten Seite der Front, darüber sehen Sie das entsprechende Symbol. Drücken Sie den Schalter, um den **EVOLUTION 50CD** ein- oder auszuschalten. Bitte beachten Sie: der **EVOLUTION 50CD** hat keine Stand-by Funktion.

CD-Player Funktionen

Neben dem CD-Einschubschlitz ist eine Gruppe von fünf Knöpfen und rechts vom Display eine Vierergruppe mit dem Repeat (Wiederholen) – Knopf. Die Knöpfe im Uhrzeigersinn:

PLAY / PAUSE Drücken Sie den Play Knopf einmal, wird das erste Stück gespielt, durch erneutes Drücken wird die CD an dieser Stelle angehalten (Pause-Funktion), mit nochmaligem Drücken startet die Wiedergabe an dieser Stelle. Wenn vorhanden, wird auf der CD enthaltener Text oben im Display als Lauftext angezeigt.

STOP Drücken des Stopp Knopfes beendet die Wiedergabe.

LADEN / CD EINZUG Bevor Sie eine CD einschieben, vergewissern Sie sich, dass auf dem Display „No Disc“ angezeigt wird und damit signalisiert wird, dass keine CD im Gerät ist und das CD-Laufwerk bereit ist, eine CD aufzunehmen. Falls „USB“ oder eine andere Funktion angezeigt wird, schalten Sie über den „SRC“ (Source) Schalter auf die CD-Player Funktion/Eingang. Um eine CD zu laden, schieben Sie diese mit dem Label nach oben in den Schlitz auf der linken Seite der Gerätefront. Bitte beachten Sie, dass keine Fingerabdrücke oder Schmutz auf der Abspielseite sind. Die Mechanik registriert, wenn die CD ca. halb im Gerät ist. Dann wird die CD automatisch ganz hereingezogen und die Inhaltsangabe der CD wird gelesen und angezeigt. Das Gerät geht in die Stopp-Position.

EJECT / AUSWURF Durch Drücken des Eject / Auswurf Knopfes wird die CD wieder aus dem Schlitz herausgeschoben.

SKIP / SPRINGEN VORWÄRTS // SCAN / SUCHEN VORWÄRTS Einmaliges Drücken bewirkt den Sprung zum nächsten Titel. Drücken und halten Sie den Knopf, so gehen Sie im laufenden Titel vorwärts.

SKIP / SPRINGEN RÜCKWÄRTS // SCAN / SUCHEN RÜCKWÄRTS

Einmaliges

Drücken bewirkt den Sprung zum Anfang des aktuellen Titels, erneutes Drücken den Wechsel zum vorherigen Titel. Drücken und halten Sie den Knopf, so gehen Sie im laufenden Titel rückwärts.

REPEAT / WIEDERHOLUNG

Drücken des Knopfes führt zu den verschiedenen

Wiederholfunktionen: von einzelnen Stücken, der ganzen CD oder zum Ausschalten der Funktion. Drücken Sie den Knopf länger, wird die Random Funktion / zufällige Titelwiedergabe ein- oder ausgeschaltet.

DISPLAY ANZEIGE

Ist eine CD im Laufwerk, so zeigt das Display im Stopp-Modus die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit an. Während der Wiedergabe ist die Nr. und die Spielzeit des Titels zu sehen. Ebenso angezeigt werden die Symbole für Repeat / Wiederholmodus und Zufallswiedergabe. Enthält die CD Textdateien, werden während der Wiedergabe im oberen Teil des Displays in einem Lauftext der Interpret, der Albumname und der Name des Titels angezeigt.

INFO

Durch Drücken von Info wird zwischen der Titellaufzeit und Restzeitanzeige hin- und hergeschaltet. Langes Drücken stellt die Anzeige des CD Textes ab oder an.

PROGRAMMIERUNG DER LAUTSTÄRKEREGELUNG

Das Gerät ist ausgeschaltet. Drücken Sie den „Menu“ Knopf und halten ihn gedrückt, während Sie das Gerät einschalten.

Nachdem kurz das Creek Logo auf dem Display erscheint, wird unter der Überschrift „Set Up Menu“ „Analogue Output“ und „Factory Defaults“ angezeigt. Mit der „Skip“ Taste können Sie zwischen den beiden Möglichkeiten wählen. Die ausgewählte Funktion ist hell hinterlegt.

Bestätigen Sie die Option „Analogue Output“ durch den Knopf „Play/Pause“. Jetzt zeigt das Display die Möglichkeiten „Line Level (0dB)“ und „Preamplifier Mode“ an. Mit der Skip Taste wählen Sie „Preamplifier Mode“, wenn Sie am CD-Player die Lautstärke regeln möchten; (wenn Sie diese Option ausschalten möchten und einen fixierten Ausgangspegel möchten, wählen Sie hier „Line Level (0dB) oder „Factory Defaults“ aus). Um Ihre Auswahl zu programmieren, drücken Sie kurz den „Menu“ Knopf. Auf dem Display erscheint zur Bestätigung kurz das Creek Logo. Danach wird das Lautstärke Level unten im Display angezeigt.

DAC und CD Funktionen

SRC

Source / Quellenwahlschalter

Jedes Drücken schaltet zum nächsten verfügbaren

Eingang und zwar von CD Funktion auf Eingang 1 = USB, Eingang 2 = Coax, Eingang 3 = Optisch, Eingang 4 = Coax, Eingang 5 = Optisch und optional auf Bluetooth (in Vorbereitung).

MENU

Das Drücken des Menü Knopfes führt durch eine Auswahl der Möglichkeiten, verschiedene Gerätefunktionen zu ändern. Dies kann nach Wunsch eingestellt werden und ist wie folgt aufgebaut: **Display Einstellungen**

Always on Das Display ist immer an

Auto off Das Display schaltet sich nach kurzer Zeit ab. Wird eine Funktion abgerufen, schaltet es sich wieder für wenige Sekunden an.

Display Helligkeit dunkel – mittel – hell

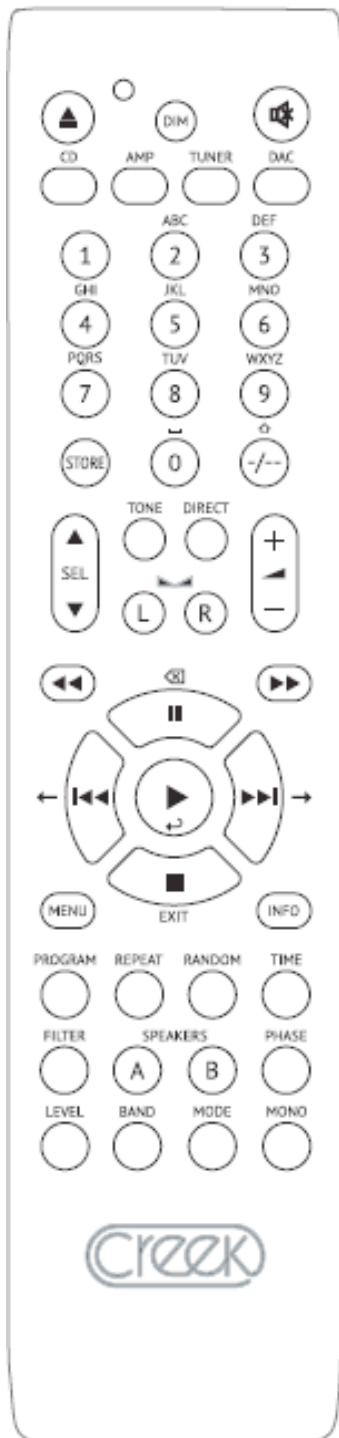
Die CD-Funktionsknöpfe auf der Vorderseite haben diese Funktion:

Play = Enter (Eingabe)

Stop = Exit (Zurück im Menu)

Vorwärts / Skip Tasten bewegen den Cursor auf und ab.

Funktionen der Fernbedienung



Drücken Sie auf der FB. zuerst den Knopf: CD !

TITELANWAHL Drücken Sie die numerischen Tasten 0 – 9 im oberen Bereich. Die Zahl wird im Display angezeigt und nach einer kurzen Pause beginnt die Wiedergabe des Titels.

RANDOM zufällige Reihenfolge der Titelwiedergabe

VOLUME sobald der Evolution CD-Player über „Set UP Menu“ – „Analogue Output“ auf „Preamplifier Mode“ programmiert wurde, ist hier die Lautstärke des Ausgangssignal zu regeln.

TIME hier wird zwischen der Titellaufzeit und Restzeitanzeige hin- und hergeschaltet. Langes Drücken stellt die Anzeige des CD Textes ab oder an.

REPEAT Durch einmaliges Drücken wird der laufende Titel oder durch ein zweites Drücken die ganze CD wiederholt abgespielt. Durch ein drittes Drücken wird der normale, einmalige Abspielmodus wieder hergestellt.

DIM zum Einstellen der Displayhelligkeit

FILTER optional sind fünf Digitalfilter-Charakteristiken abrufbar, weitere Information unten im Abschnitt FILTER

INFO schaltet den CD Text im Display ein und aus.

Noch nicht abrufbare Funktionen:

PROGRAM ist noch nicht möglich. Achten Sie bei kommenden Softwareupdates von Creek darauf, ob diese wenig benutzte Anwendung schon programmiert wurde.

PHASE ist bei **EVOLUTION 50CD** nicht einsetzbar. Diese Funktion ist für andere Creek DACs wie z.B. den RUBY gedacht.

DAC Funktionen

Drücken Sie zuerst den DAC Knopf. Der DAC arbeitet wie ein digitaler Vorverstärker. Er erlaubt zwischen verschiedenen Eingängen für verschiedene digitale Quellen zu wählen. Einige digitale Anwendungen benutzen optische Signale am Ausgang. Benutzen Sie in diesem Fall qualitativ gute TOSLINK-Kabel zur Signalübertragung. Einige Geräte nutzen nur Coax-Verbindungen, hier ist ein Kabel mit der Bezeichnung „Digital interconnect“ (Digitalkabel) für beste Ergebnisse zu empfehlen. Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten.

Der **EVOLUTION 50CD** kann digitale Eingangssignale im Bereich von 16 bis 24 Bit mit einer Abtastrate von 32 kHz bis 192 kHz verarbeiten.

Alle digitalen Signale liegen entweder als Coax oder als optisches Signal am Ausgang an, hier durch erhalten andere angeschlossene, digitale Geräte das entsprechende Signal.

Über den USB-Anschluss verhält sich der DAC wie eine Soundkarte. Ihr Computer erkennt den USB DAC und stellt automatisch die Verbindung her. Ist die Verbindung hergestellt, so können Audiodateien in höchster Qualität übertragen und konvertiert werden. Die Fernbedienung erlaubt eine eingeschränkte Steuerung des ankommenden Signals, wie Play / Wiedergabe, Pause, Stopp etc. Wird jedoch ein Mediaplayer wie iTunes genutzt, so ist es praktischer, die (Fernbedienungs-) App zu benutzen, um Ihre Datenbibliothek via Tablet, Smartphone o. ä. zu sichten und zu bearbeiten. Der USB-Eingang ist galvanisch vollkommen isoliert, um jegliche Einstreuungen durch den Computer zu verhindern.

Digital Filter

Durch Drücken des FILTER Knopfes auf der Fernbedienung wird zwischen 5 möglichen Digital Filter Optionen umgeschaltet. Diese werden vom DAC benötigt, um die Wellenform des analogen Signals wiederherzustellen. Die fünf Filtercharakteristiken bieten verschiedene Kompromisse zwischen Klangqualität und der Unterdrückung von Hochfrequenzeinstreuungen. Die beste Filtereinstellung hängt von Ihrem Gesamtsystem ab, daher müssen Sie ausprobieren, welche Filteroption Ihnen am besten gefällt. Da die Unterschiede sehr fein sind: Nehmen Sie sich genügend Zeit und Muße, Ihren Favoriten herauszufinden!

Beachten Sie, dass die Filtereinstellungen sich nach der Sampling Rate des Eingangssignal richten sollten, wenn Sie ein optimales klangliches Ergebnis haben möchten: Hier ist zwischen 2 Bereichen zu unterscheiden: Die niedrigeren Samplingraten (32kHz - 48kHz) profitieren klanglich von stärkerer, steiflankiger Filterung, während die höher getakteten digitalen Eingangssignale (88.2kHz – 192kHz) mit den „softeren“ Filtern klanglich profitieren.

Technische Daten

Digitale Eingänge 2 x SPDIF, 24 Bit 192 kHz, via RCA Buchsen, isolierter Übertrager
 2 x TOSLINK, 24 BIT 192 kHz, optisch getrennt
 1 x USB class 1.0 Audio, 24 Bit 96 kHz asynchron, galvanisch getrennt

Es wird keine weitere Treibersoftware benötigt, um die 96 kHz mit Mac oder PC zu unterstützen, aber es ist Zusatzsoftware erhältlich, um Bit-perfekte Wiedergabe zu erreichen.

Optionaler Eingang Im DAC ist auf der Leiterplatte ein Upgrade-Steckplatz für einen zusätzlichen Bluetooth Eingang vorbereitet, sowie eine Aussparung auf der Geräterückseite für die Antennen-befestigung. Ebenfalls in Vorbereitung ist eine separate Bedienungsanleitung für den Einbau des Bluetooth-Moduls. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Creek Audio, um mehr über diese Einbaumöglichkeit zu erfahren.

CD Laufwerk	Creek-eigene Entwicklung, ICE Qualität, CD-Ladeschlitz, extern getaktet für Bit getreue Wiedergabe
Rauschabstand	> 115 dBA
THD	typ. 0,001 % @ 1 kHz 0dBFS
Frequenzbereich	+/-0,1 dB 20 Hz – 20 kHz bei 48 kHz und höherer Taktung
Kanaltrennung	>95 dB 20 Hz-20 kHz, typ. 110 dB @ 1 kHz
Digital Ausgang	1 x SPDIF u. 1 x TOSLINK optischer Ausgang, Durchschleifen aller Eingangssignale
Digitalfilter	5 Digitalfilter, anwählbar per Fernbedienung
Audioausgang	2 x RCA / Cinch unsymmetrisch, 2,0V u. 2 x XLR symmetrisch, 4,0V
Audio-pufferung	hochwertiger FET Op-Amp für Audio Buffer und Filter
Ausgangsimpedanz	47 Ohm unsymmetrisch, 94 Ohm symmetrisch
Netzteil	25 Watt Ringkerntrafo
RC Bus	Eingangs / Ausgangsanbindung für externe IR-Fernbedienung und serielle Verbindung zu EVOLUTION 50A
DAC Typ	2 x Wolfson WM8743, 24 Bit 192 kHz, in doppelter differenzial Konfiguration
Eingangsreceiver	WM8805, mehrkanaliger digitaler Eingangsreceiver
USB	Class 1 Audio (24Bit 96 kHz) galvanisch getrennt, auf eigener Leiterplatte, upgradefähig für mögliche zukünftige Entwicklungen
Netzspannung	100 - 120V / 200 – 240V, umschaltbar
Verbrauch	6 W inaktiv, 10 W bei CD Wiedergabe
Gewicht	5,5 kg
Maße	430 x 60 x 280mm
Ausführungen	silberne oder schwarze Frontplatte graviert

Creek Audio Ltd. behält sich das Recht vor, Veränderungen oder Weiterentwicklungen seiner Produkte ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Garantie

Garantiefälle innerhalb UK (United Kingdom): Falls Ihr Creek EVOLUTION 50CD innerhalb von zwei Jahren ab Verkaufsdatum einen Defekt hat, der eine andere Ursache hat als Transportschaden, Fehlbedienung, Sorgfaltsverletzung, unautorisierter Eingriff in das Gerät oder übliche Abnutzung, wird die Creek Audio Ltd. nach eigenem Ermessen die defekten Teile kostenfrei ersetzen, inklusive der Kosten für Arbeitszeit und Rücksendung innerhalb UK (United Kingdom).

In Garantiefällen außerhalb UK (United Kingdom): wenden sie sich an Ihren HiFi – Händler und / oder an den Creek Distributor / Importeur. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Website www.creekaudio.com
Die Garantiebedingungen liegen in der Verantwortung und Ermessen des jeweiligen Importeurs.

**Vertrieb für Deutschland: input audio, HiFi Vertrieb Bernd Hömke, Ofeld 15, 24214 Gettorf,
Tel. 04346/600601, Email: b.hoemke@inputaudio.de, Webadresse: www.inputaudio.de**